

JG/N.5183.1478.2025.PO

Jelenia Góra, dnia 8 grudnia 2025 roku

Z.G.M. w Lubawce  
Wpłynęło  
Za: [signature] Nr. 117

**Wspólnota Mieszkaniowa**  
**Plac Jana Pawła II 2**  
**58-420 Lubawka**

W odpowiedzi na wniosek z dnia 28.10.2025 r. (data wpływu 31.10.2025 r.) o wydanie zaleceń dla remontu budynku przy Placu Jana Pawła II 2 w Lubawce, na działce nr 374/6, obręb 0003 Lubawka, ujętego w gminnej ewidencji zabytków przyjętej zarządzeniem nr 9/2013 Burmistrza Miasta Lubawka z dnia 8 stycznia 2013 r. w sprawie przyjęcia Gminnej Ewidencji Zabytków Miasta i Gminy Lubawka, Kierownik Delegatury w Jeleniej Górze Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu przekazuje następujące stanowisko:

1. Wstępnie dopuszcza się zewnętrzne docieplenie elewacji tylnej pod warunkiem ujednolicenia płaszczyzny elewacji z budynkiem przy Placu Jana Pawła II 3, odtworzenia parapetów oraz przedłużenia gzymsu koronującego i cokołu elewacji bocznej o wartość docieplenia.
2. Dopuszcza się wykonanie docieplenia ścian wewnątrz budynku, przegród poziomych i ścian piwnicznych z ich osuszeniem oraz docieplenie stropu nad ostatnią kondygnacją, docieplenie poddasza. Przed wykonaniem osuszania ścian piwnic należy wykonać izolację pionową fundamentów budynku oraz wcześniejsze badanie zasolenia i zawilgocenia fundamentów oraz murów przyziemia z wykonaniem odwodnienia i osuszenia budynku, budową instalacji odwadniającej, drenażu z zastosowaniem technologii zmniejszającej lub likwidującej zasolenie i zawilgocenie fundamentów.
3. Remont elewacji należy przeprowadzić z uwzględnienie następujących wytycznych:
  - a. Wykonanie nowych tynków ciepłochronnych dopuszczalne jest wyłącznie poza istniejącym detalem sztukatorskim oraz o grubości zbliżonej do tynku istniejącego, gwarantującej właściwą ekspozycję detalu sztukatorskiego;
  - b. Wyklucza się „odtworzenie” detalu sztukatorskiego. Wszelki detal sztukatorski podlega naprawie, konserwacji i w przypadku miejscowych ubytków - niezbędnym uzupełnieniom, przy czym konieczny jest odpowiedni dobór metod ww prac konserwatorskich, gwarantujący nie pogorszenie struktury detalu oraz skuteczną jego konserwację techniczną i estetyczną;
  - c. Wszelkie elementy kamienne podlegają oczyszczeniu, impregnacji, wzmocnieniu osłabionych partii, uzupełnieniu ubytków, hydrofobizacji, przy czym konieczny jest odpowiedni dobór metod ww prac konserwatorskich, gwarantujący nie pogorszenie struktury kamienia oraz skuteczną jego konserwację techniczną i estetyczną;
  - d. Docieplenie połaci dachu od zewnętrznej strony możliwe pod warunkiem zastosowania rozwiązań nie powodujących pogrubienia krawędzi okapów dachowych – również w bocznej elewacji;
  - e. Naprawie i renowacji podlega balustrada wieńcząca gzyms koronujący elewacji frontowej;
  - f. Kolorystyka elewacji powinna zostać opracowana w nawiązaniu do historycznie istniejącej w oparciu o badania odkrywkowe powłok malarskich i tynków oraz o przekazy ikonograficzne z uwzględnieniem kolorystyki budynków sąsiednich, które zachowały oryginalną kolorystykę; wykluczone stosowanie odcienia szarości jako koloru podstawowego elewacji za wyjątkiem występowania takiego koloru, potwierdzonego przez badania stratygraficzne;
  - g. Należy dążyć do przywrócenia zdegradowanych lub zniszczonych oryginalnych elementów budynku i detalu architektonicznego oraz usunięcia współczesnych elementów dysharmonizujących.

4. Ostateczne stanowisko w sprawie będzie możliwe do określenia po przedstawieniu programu prac wskazującego jednoznacznie na rozwiązania projektowe (materiał, technologia, kolorystyka, faktura, program prac konserwatorskich elementów sztukatorskich i kamiennych, etc).

**Krzysztof Kurek**  
Kierownik Delegatury w Jeleniej Górze  
Wojewódzkiego Urzędu Ochrony  
Zabytków we Wrocławiu

[podpisano podpisem elektronicznym]

Otrzymuje:

- Wspólnota Mieszkaniowa Plac Jana Pawła II 2

- a/a - [PO]

Spełniono obowiązek wynikający z RODO.

Sprawę prowadzi: starszy Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Paweł Orłowski – tel. 075 64 59 755 (w godz 9.00-12.00), p.orlowski@dwkz.pl



## Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

1. **Administrator danych osobowych** Administratorem danych osobowych jest **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków** z siedzibą we Wrocławiu (50-243), ul. Łokietka 11. Można się z nim skontaktować:
  - ❑ Osobiście, poprzez umówienie wizyty;
  - ❑ Telefonicznie pod numerem **71 343 65 01**;
  - ❑ Mailowo: **dwkz@dwkz.pl**;
  - ❑ Korespondencyjnie: **Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**;
  - ❑ Elektronicznie przez **ePUAP (/dwkz/skrytka)** lub system e-doręczeń: **AE:PL-97577-19299-IRUIH-22**.
2. **Inspektor ochrony danych osobowych** W sprawach dotyczących ochrony danych osobowych można skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych:
  - ❑ **Mateusz Adamczyk**, tel. **71 395 80 05**, e-mail: **iod@dwkz.pl**;
  - ❑ Osobiście w siedzibie urzędu: **Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław**.
3. **Cel i podstawa przetwarzania danych** Dane osobowe przetwarzane są w celu realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa, w szczególności z **ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami** oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO – wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym.
4. **Odbiorcy danych** Dane mogą być przekazywane:
  - ❑ Podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa (np. sądom, prokuraturze, jednostkom policji);
  - ❑ Podmiotom przetwarzającym dane na podstawie umów o powierzenie przetwarzania (np. kancelariom prawnym, firmom informatycznym).
5. **Obowiązek podania danych** Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak może uniemożliwić przeprowadzenie postępowania administracyjnego zgodnie z **art. 28 Kodeksu postępowania administracyjnego**.
6. **Okres przechowywania danych** Dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu przetwarzania oraz zgodnie z przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.
7. **Prawa osób, których dane dotyczą** Każda osoba, której dane są przetwarzane, ma prawo do:
  - ❑ Dostępu do danych,
  - ❑ Sprostowania danych,
  - ❑ Ograniczenia przetwarzania,
  - ❑ Przenoszenia danych,
  - ❑ Wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
8. **Brak profilowania i automatycznego podejmowania decyzji** Zebrane dane nie będą podlegać **zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji ani profilowaniu**.
9. **Prawo do wniesienia skargi** Każda osoba, która uważa, że jej dane są przetwarzane niezgodnie z przepisami, może złożyć skargę do **Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych** (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. **606-950-000**).